

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 709/2008

ta' l-24 ta' Lulju 2008

li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007, fir-rigward ta' l-organizzazzjonijiet interprofessjonali u l-ftehimiet fis-settur tat-tabakk

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikoli 127 u 179 flimkien ma' l-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2077/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 rigward l-organizzazzjonijiet bejn il-fergħat u l-ftehim fil-qasam tat-tabakk <sup>(2)</sup> għandu jithassar mill-1 ta' Lulju 2008 skond l-Artikolu 201(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS).
- (2) Ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (KEE) Nru 2077/92 ma għewx inkorporati fir-Regolament (KE) Nru 1234/2007. Sabiex is-settur tat-tabakk ikun jista' jiffunzjona tajjeb u fl-interess ta' ċarezza u razzjonalizzazzjoni għandu jkun adottat Regolament ġdid li jippreskrivi dawk id-dispożizzjonijiet kif ukoll ir-regoli preżenti ta' implimentazzjoni stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 86/93 tad-19 ta' Jannar 1993 dwar ir-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2077/92 dwar l-organizzazzjonijiet ta' bejn il-fergħat interessati u l-ftehim fis-settur tat-tabakk <sup>(3)</sup>.
- (3) Ir-Regolament (KEE) Nru 86/93 għandu għaldaqstant jithassar.
- (4) Organizzazzjonijiet interprofessjonali stabbiliti minn individwi jew minn gruppi, u li jirrapprezentaw proporzjon sinifikanti tad-diversi kategoriji involuti fil-produzzjoni, fl-ipproċessar u fil-kummerċjalizzazzjoni fis-settur tat-tabakk x'aktarx jikkontribwixxu biex titqies aħjar is-sitwazzjoni tas-suq u jkunu inkoraġġiti bidliet fl-aġir ekonomiku maħsuba biex itejbu l-għarfien u l-organizzazzjoni tal-produzzjoni, l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni.

zazzjoni tal-produzzjoni, l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni. Xi whud mill-attivitajiet tagħhom jistgħu jikkontribwixxu għat-titjib tal-bilanċ tas-suq u għaldaqstant jgħinu biex jintlahqu l-miri stabbiliti fl-Artikolu 33 tat-Trattat. Il-miżuri li jistgħu jikkonstitwixxu din il-kontribuzzjoni mill-organizzazzjonijiet interprofessjonali għandhom ikunu definiti.

- (5) Meta jitqies dak li ntqal hawn fuq, huwa xieraq li jingħata rikonoxximent speċifiku lil korpi li jistgħu juru r-rappreżentattività ppruvata tagħhom flivell reġjonali, interreġjonali jew Komunitarju u li jiehdu azzjoni pożittiva biex isegwu l-miri msemmija hawn fuq. Dan ir-rikonoxximent għandu jingħata mill-Istat Membru jew mill-Kummissjoni, skond l-iskop ta' l-attivitajiet ta' l-assoċjazzjoni kummerċjali.
- (6) Sabiex ikun hemm appoġġ għal ċerti attivitajiet ta' organizzazzjonijiet interprofessjonali li huma ta' interess partikolari fid-dawl tar-regoli preżenti li jikkonċernaw l-organizzazzjoni tas-suq għas-settur tat-tabakk, għandu jiġi pprovdut li r-regoli adottati minn organizzazzjoni interprofessjonali għall-membri tagħha jkunu estenzi, soġġetti għal ċerti kondizzjonijiet, għall-produtturi u l-gruppi kollha li ma jkunux membri f'reġjun wiehed jew iktar. Dawk li ma jkunux membri għandhom ukoll ikunu soġġetti għal hlas komplet jew parzjali ta' l-abbonamenti maħsuba biex ikopru l-ispejjeż mhux amministrattivi akkumulati minn dawn l-attivitajiet. Din il-proċedura għandha tkun implimentata b'mod li jiggarantixxi d-drittijiet tal-gruppi soċjo-ekonomiċi kkonċernati, b'mod partikolari d-drittijiet tal-konsumatur.
- (7) Attivitajiet ohra ta' l-organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti jistgħu ikunu ta' interess ġenerali ekonomiku jew tekniku għas-settur tat-tabakk u b'hekk ikunu ta' benefiċċju għall-persuni kollha attivi fil-professjonijiet konċernati, kemm jekk membri ta' l-organizzazzjoni u kemm jekk le. F'dawn il-kazijiet jidher raġonevoli li dawk mhux membri jkunu soġġetti li jhallsu l-abbonamenti maħsuba biex ikopru l-ispejjeż, ta' xort'ohra minn spejjeż amministrattivi, li jirriżultaw direttament mit-twertiq ta' l-attivitajiet konċernati.
- (8) Sabiex tkun żgurata operazzjoni tajba ta' l-iskema, għandu jkun hemm kooperazzjoni mill-qrib bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni. Din ta' l-aħħar għandu jkollha wkoll kontrolli permanenti ta' monitoraġġ, partikolarment fir-rigward tar-rikonoxximent ta' organizzazzjonijiet interprofessjonali li joperaw flivell reġjonali jew interreġjonali u l-ftehimiet u l-prattiki konċertati adottati minn dawn l-organizzazzjonijiet.

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1. Ir-Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 510/2008 (ĠU L 149, 7.6.2008, p. 61).

<sup>(2)</sup> ĠU L 215, 30.7.1992, p. 80. Ir-Regolament imhassar bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

<sup>(3)</sup> ĠU L 12, 20.1.1993, p. 13.

- (9) Għall-informazzjoni ta' l-Istati Membri u partijiet interesati oħrajn għandu jkun hemm dispożizzjoni għall-pubblikazzjoni, għall-inqas darba fis-sena, ta' lista ta' l-organizzazzjonijiet rikonoxxuti matul is-sena preċedenti, lista ta' l-organizzazzjonijiet li r-ikonoxximent tagħhom kien irtirat matul l-istess perjodu u r-regoli li kienu estiżi b'indikazzjoni ta' l-iskop tagħhom.
- (10) Sabiex tkun rappreżentattiva biżżejjed għar-regjun tagħha, organizzazzjoni interprofessjonali għandha tkopri għall-inqas terz mill-kwantitajiet prodotti, ipproċessati jew mixtrija mill-membri ta' kull waħda mill-professjonijiet. Bl-istess mod, sabiex ikunu evitati zbilanċi bejn ir-regjuni għandha tissodisfa dan ir-rekwiżit fir-regjuni kollha li topera fihom.
- (11) Għandu jkun speċifikat li l-kummerċ fit-tabakk, minbarra n-negozju ta' kummerċjanti tat-tabakk, ikopri wkoll ix-xiri dirett ta' tabakk f'balal mill-utenti finali tiegħu.
- (12) Meta l-Kummissjoni tkun responsabbli għar-rikonoxximent ta' organizzazzjoni interprofessjonali, l-informazzjoni li l-organizzazzjoni interprofessjonali għandha tipprovdi lill-Kummissjoni għandha tkun speċifikata.
- (13) L-irtirar tar-rikonoxximent għandu jsir effettiv b'mod ġenerali minn meta r-rekwiżiti għar-rikonoxximent ma jibqgħux ikunu sodisfatti.
- (14) Għandu jkun speċifikat li l-grad minimu ta' rappreżentazzjoni ta' organizzazzjonijiet interprofessjonali li joperaw b'mod interreġjonali għandu jkun l-istess bħal dak stabbilit għal organizzazzjonijiet interprofessjonali reġjonali.
- (15) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

##### L-Ambitu

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent u l-attività ta' organizzazzjonijiet interprofessjonali li joperaw fis-settur kopert mill-organizzazzjoni tas-suq għal prodotti tat-tabakk kif imsemmi fil-Parti XIV ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

#### Artikolu 2

##### Ir-rikonoxximent

Ir-rikonoxximent ta' organizzazzjonijiet interprofessjonali għandu jipprovdi awtorizzazzjoni biex huma jkunu jistgħu iwettqu l-attivitàjiet imsemmija fil-punt (c) ta' l-ewwel subpara-

grafu ta' l-Artikolu 123 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

#### Artikolu 3

##### Ir-rikonoxximent mill-Istati Membri

1. Fuq applikazzjoni, Stat Membru għandu jirrikonoxxi organizzazzjonijiet interprofessjonali stabbiliti fit-territorju tiegħu li:

- (a) jwettqu l-attivitàjiet tagħhom f'livell reġjonali jew interreġjonali fit-territorju tiegħu,
- (b) jsegwu l-miri msemmija fil-punt (c) ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 123 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 billi jinvolvu ruħhom f'attivitàjiet biex:
- (i) jikkontribwixxu għal koordinazzjoni mtejjba ta' tqeghid fis-suq ta' tabakk f'weraq jew f'balal;
- (ii) jippreparaw kuntratti standard kompatibbli mar-regoli Komunitarji;
- (iii) itejbu l-informazzjoni u t-trasparenza tas-suq;
- (iv) iżidu mal-valur miżjud, partikolarment permezz tal-kummerċjalizzazzjoni u r-riċerka fużi ġodda li mhumiex ta' theddida għas-saħha pubblika;
- (v) jidderieġu mill-ġdid lis-settur lejn prodotti li jissodisfaw ahjar lis-suq u l-htigiet ta' saħha pubblika;
- (vi) iwettqu riċerka f'metodi li jippermettu użu mnaqqas ta' prodotti għas-saħha tal-pjanti u li jggarantixxu l-kwalità tal-prodott u l-konservazzjoni tal-hamrija;
- (vii) jżviluppaw metodi u strumenti biex itejbu l-kwalità tal-prodott fl-istadji tal-produzzjoni u ta' l-ipproċessar;
- (viii) jużaw żerriegħa ċertifikata u jagħmlu monitoraġġ tal-kwalità tal-prodott,
- (c) ma jidhlux għall-produzzjoni, l-ipproċessar jew it-tqeghid fis-suq tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1,

- (d) jkopru proporzjon sinifikanti tal-produzzjoni u/jew tal-kummerċ fir-rigward ta' l-isfera ta' azzjoni tal-professjonijiet rappreżentati. Meta organizzazzjoni interprofessjonali tkun interreġjonali fl-iskop tagħha, din għandha tipprovdi prova ta' rappreżentattività, fir-rigward ta' kull waħda mill-professjonijiet raggruppati, f'kull reġjun kopert.

2. Għall-iskopijiet tal-punt (d) tal-paragrafu 1 organizzazzjoni interprofessjonali għandha tkun ikkunsidrata rappreżentattiva fl-ivell reġjonali jekk tkun responsabbli minn għall-inqas terz mill-kwantitajiet prodotti, pproċessati jew mixtrija mill-membri ta' kull waħda mill-professjonijiet li tkopri li jkunu involuti fil-produzzjoni jew fl-ewwel proċessar jew fil-kummerċjalizzazzjoni tat-tabakk jew ta' gruppi ta' varjetajiet ta' tabakk koperti mill-attivitajiet ta' l-organizzazzjoni.

Jekk organizzazzjoni tkun interreġjonali jew tkun tkopri l-Komunità, din għandha tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-ewwel subparagrafu f'kull wiehed mir-reġjuni konċernati.

3. Qabel ma jingħata r-rikonoxximent, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-informazzjoni kollha neċessarja sabiex tintwera konformità mal-kondizzjonijiet rilevanti għal rikonnoxximent ta' l-organizzazzjoni interprofessjonali stabbiliti fl-Artikolu 123 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, li fuq il-bażi tagħhom għandha tkun rikonnoxxuta l-organizzazzjoni interprofessjonali.

Il-Kummissjoni tista' topponi għar-rikonoxximent fi żmien 60 jum minn dak l-avviż mill-Istati Membri.

4. L-Istati Membri għandhom jirtiraw ir-rikonoxximent:

- (a) jekk il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu ma jibqgħux ikunu sodisfatti,
- (b) jekk l-organizzazzjoni interprofessjonali taqa' taħt l-iskop ta' l-Artikolu 177(2) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007,
- (c) jekk l-organizzazzjoni interprofessjonali tonqos fl-obbligu tagħha li tagħmel l-avviż meħtieġ taħt l-Artikolu 177(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

5. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni bid-deċiżjonijiet li jirtiraw ir-rikonoxximent.

#### Artikolu 4

##### Ir-rikonoxximent mill-Kummissjoni

1. Fuq applikazzjoni il-Kummissjoni għandha tirrikonoxxi lil organizzazzjonijiet interprofessjonali li:

- (a) jwettqu l-attivitajiet tagħhom fit-territorji jew f'parti mit-territorji ta' diversi Stati Membri, jew fil-Komunità kollha,

(b) kienu stabbiliti skond il-leġiżlazzjoni ta' Stat Membru,

(c) jissodisfaw id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 3(1), il-punti (b), (c) u (d).

2. Applikazzjonijiet għal rikonnoxximent magħmula minn organizzazzjonijiet interprofessjonali li jwettqu l-attivitajiet tagħhom fit-territorji kollha, jew f'parti mit-territorji, ta' diversi Stati Membri jew fil-Komunità kollha għandhom ikunu indirizzati lill-Kummissjoni u jkollhom magħhom dokumentazzjoni li turi:

(a) konformità mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 123 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007,

(b) l-iskop ta' l-attivitajiet tagħhom u l-konformità tiegħu ma' l-Artikolu 3(1),

(c) iż-żona ġeografika ta' l-attivitajiet tagħhom,

(d) li kienu stabbiliti skond il-leġiżlazzjoni ta' Stat Membru,

(e) li jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti ta' rappreżentazzjoni indikati fl-Artikolu 3(2).

3. Il-Kummissjoni għandha tavża bl-applikazzjonijiet għal rikonnoxximent lill-Istati Membri li fit-territorji tagħhom tkun stabbilita l-organizzazzjoni interprofessjonali u li fit-territorji tagħhom din ta' l-aħħar twestaq l-attivitajiet tagħha. Wara dan l-avviż, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jkollhom xahrejn biex fihom jagħmlu l-osservazzjonijiet tagħhom dwar ir-rikonoxximent.

4. Il-Kummissjoni għandha tiegħu deċiżjoni dwar ir-rikonoxximent fi żmien erba' xhur minn meta tircievi l-applikazzjoni u l-informazzjoni kollha neċessarja stabbilita fil-paragrafu 2.

5. Il-Kummissjoni għandha tirtira r-rikonoxximent ta' l-organizzazzjonijiet interprofessjonali imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għar-raġunijiet stabbiliti fl-Artikolu 3(4).

#### Artikolu 5

##### L-irtirar tar-rikonoxximent

L-irtirar tar-rikonoxximent skond l-Artikolu 3(4) jew 4(5) għandu jkun effettiv minn meta l-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent ma jibqgħux ikunu sodisfatti.

## Artikolu 6

**Il-pubblikazzjoni ta' l-organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti**

Il-Kummissjoni għandha tippubblika, għall-inqas darba fis-sena jew kif xieraq, fis-serje "Ċ" tal-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*, l-ismijiet ta' l-organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti. Il-pubblikazzjoni għandha tinkludi s-settur ekonomiku jew iż-żona li fihom joperaw u l-attivitajiet imwettqa kif previst fil-punt (c) ta' l-Artikolu 123 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007. L-irtirar tar-rikonoxximent għandu jkun ippubblikat ukoll għall-inqas darba fis-sena.

## Artikolu 7

**L-estensjoni ta' ċerti regoli għal dawk mhux membri**

L-approvazzjoni mill-Kummissjoni ta' l-estensjoni tal-ftehimiet eżistenti u tal-prattiki konċertati kif previst fl-Artikolu 178(3) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 hi soġġetta għall-proċedura stabbilita fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament.

## Artikolu 8

**Il-proċedura ta' estensjoni ta' ċerti regoli għal dawk li mhumiex membri**

1. Fil-każ ta' ftehimiet eżistenti u Prattiki konċertati stabbiliti minn organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti mill-Istati Membri, l-Istati Membri għandhom jipubblikaw għall-informazzjoni tal-gruppi soċjo-ekonomiċi kkonċernati, il-ftehimiet jew il-prattiki konċertati li huma jkollhom il-ħsieb li jestendu għal operaturi individwali jew gruppi li ma jkunux membri f'regjun jew fi grupp ta' regjuni partikolari skond l-Artikolu 178 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Il-gruppi soċjo-ekonomiċi kkonċernati għandhom jissottomettu l-osservazzjonijiet tagħhom lill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru fi żmien xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni.

2. Fl-aħħar tal-perjodu ta' xahrejn u qabel ma jiehdu deċiżjoni l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bir-regoli li huma jkollhom il-ħsieb li jgħibu fis-seħh u jipprovdu l-informazzjoni kollha meħtieġa speċjalment dik ta' l-evalwazzjoni ta' din l-estensjoni u jekk ir-regoli kkonċernati humiex "teknici" fis-sens tad-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup>. In-notifikazzjoni għandha tinkludi l-osservazzjonijiet kollha riċevuti minghand il-gruppi soċjo-ekonomiċi kkonċernati skond it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1 u l-evalwazzjoni ta' l-applikazzjoni għal estensjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika fis-serje "Ċ" tal-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* r-regoli li tagħhom hija mitluba estensjoni minn organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonox-

xuti mill-Kummissjoni taht l-Artikolu 4. Wara l-pubblikazzjoni, l-Istati Membri u l-gruppi soċjo-ekonomiċi kkonċernati għandhom jissottomettu l-osservazzjonijiet tagħhom fi żmien xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni.

4. Jekk ir-regoli li tagħhom hija mitluba estensjoni huma regoli tekniċi fis-sens tad-Direttiva 98/34/KE, dawn għandhom ikunu notifikati lill-Kummissjoni skond l-Artikolu 8 ta' dik id-Direttiva fl-istess hin ta' l-avviż previst fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, meta l-kondizzjonijiet għall-konsenja ta' opinjoni dettaljata taht l-Artikolu 9 tad-Direttiva 98/34/KE ikunu sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tirrifjuta li tapprova l-estensjoni mitluba tar-regoli.

5. Il-Kummissjoni għandha tiehu deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għall-estensjoni tar-regoli fi żmien tliet xhur mill-avviż ta' l-Istat Membru stabbilit fil-paragrafu 2. Meta japplika l-paragrafu 3, il-Kummissjoni għandha tiehu deċiżjoni fi żmien hames xhur mill-pubblikazzjoni ta' dawn ir-regoli fis-serje "Ċ" tal-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Il-Kummissjoni għandha tiehu deċiżjoni negattiva jekk issib li dik l-estensjoni x'aktarx:

- (a) tipprevjeni, tirrestringi jew tgħawweg il-kompetizzjoni f'parti sostanzjali mis-suq komuni,
- (b) tirrestringi l-libertà tal-kummerċ, jew
- (c) tipperikola l-għanijiet tal-politika agrikola komuni jew dawk ta' xi regoli Komunitarji oħra.

6. Ir-regoli li għalihom kienet estiża din l-applikazzjoni għandhom ikunu ppubblikati fis-serje "Ċ" tal-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

## Artikolu 9

**Il-ħlas ta' l-abbonament minn dawk mhux membri**

1. Meta, skond l-Artikolu 8, ir-regoli huma magħmula vinkolanti fuq dawk mhux membri ta' l-organizzazzjoni interprofessjonali, l-Istat Membru jew il-Kummissjoni, kif xieraq, jistgħu jiddeċiedu li individwi jew gruppi li mhumiex membri għandhom ihallsu lill-organizzazzjoni parti minn jew l-abbonament shih li jhallsu l-membri. Dan l-abbonament m'għandux jintuża biex ikopri l-ispejjeż amministrattivi biex ikunu applikati l-ftehimiet jew il-prattiki konċertati.

<sup>(1)</sup> ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37.

2. Kull miżura mill-Istati Membri jew mill-Kummissjoni li timponi abbonament fuq individwi jew gruppi li mhumiex membri ta' organizzazzjoni interprofessjonali ghandha tkun ippubblikata fis-serje "Ċ" tal-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea. Il-miżura ghandha tidhol fis-sehh xahrejn wara d-data tal-pubblikazzjoni.

3. Meta organizzazzjoni interprofessjonali titlob li individwi jew gruppi li ma jappartjenux ghalha ihallsu taht dan l-Artikolu jew l-Artikolu 126(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 parti minn jew l-abbonament shih li jhallsu l-membri taghha, l-organizzazzjoni ghandha tinforma lill-Istat Membru jew lill-Kummissjoni, kif xieraq, bl-ammont ta' l-abbonament li ghandu jithallas. Ghal dan l-iskop l-Istat Membru jew il-Kummissjoni jistghu iwettqu kull ispezzjoni ta' l-organizzazzjoni li jikkunsidraw necessarja.

Dan ir-Regolament ghandu jkun jorbot fl-intier tieghu u ghandu jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 24 ta' Lulju 2008.

#### Artikolu 10

##### **Ir-revoka**

Ir-Regolament (KEE) Nru 86/93 huwa b'dan revokat.

#### Artikolu 11

##### **Id-dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tieghu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Ghandu japplika mill-1 ta' Lulju 2008.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

---